

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMAN SOPIMUSSARJA

ULKOVALTAIN KANSSA TEHDYT SOPIMUKSET

2005

Julkaistu Helsingissä 18 päivänä marraskuuta 2005

N:o 99—100

SISÄLLYS

N:o		Sivu
99	Tasavallan presidentin asetus Viron kanssa Kadriinan kuorikattilaa koskevasta yhteistoteutus- hankkeesta tehdyn hankesopimuksen voimaansaattamisesta	1067
100	Tasavallan presidentin asetus Viron kanssa Tamsalun kuorikattilaa koskevasta yhteistoteutus- hankkeesta tehdyn hankesopimuksen voimaansaattamisesta	1068

N:o 99

(Suomen säädöskokoelman n:o 891/2005)

Tasavallan presidentin asetus

Viron kanssa Kadriinan kuorikattilaa koskevasta yhteistoteutushankkeesta tehdyn hankesopimuksen voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 18 päivänä marraskuuta 2005

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministerin esittelystä,
säädetään:

1 §
Tallinnassa 20 päivänä lokakuuta 2005
Suomen tasavallan hallituksen ja Viron tasa-
vallan hallituksen välillä Kadriinan kuorikat-
tilaa koskevasta yhteistoteutushankkeesta
tehty hankesopimus, jonka tasavallan presi-
denti on hyväksynyt 14 päivänä lokakuuta
2005, on voimassa 19 päivästä marraskuuta
2005 niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Sopimuksen määräykset ovat asetuksena
voimassa.

3 §
Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä
marraskuuta 2005.

Helsingissä 18 päivänä marraskuuta 2005

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

*(Sopimus ja sen liitteet ovat nähtävänä ja saatavissa ulkoasiainministeriössä, joka myös antaa
niistä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)*

N:o 100

(Suomen säädöskokoelman n:o 892/2005)

Tasavallan presidentin asetus**Viron kanssa Tamsalun kuorikattilaa koskevasta yhteistoteutushankkeesta tehdyn hankesopimuksen voimaansaattamisesta**

Annettu Helsingissä 18 päivänä marraskuuta 2005

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministerin esittelystä, säädetään:

1 §
Tallinnassa 20 päivänä lokakuuta 2005 Suomen tasavallan hallituksen ja Viron tasavallan hallituksen välillä Tamsalun kuorikattilaa koskevasta yhteistoteutushankkeesta tehty hankesopimus, jonka tasavallan presidentti on hyväksynyt 14 päivänä lokakuuta 2005, on voimassa 19 päivästä marraskuuta 2005 niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Sopimuksen määräykset ovat asetuksena voimassa.

3 §
Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä marraskuuta 2005.

Helsingissä 18 päivänä marraskuuta 2005

Tasavallan Presidentti**TARJA HALONEN**Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

(Sopimus ja sen liitteet ovat nähtävänä ja saatavissa ulkoasiainministeriössä, joka myös antaa niistä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 99—100, 1/4 arkkia